



Multicultural Cooperation Division, Oizumi Town Hall

Address: 55-1 Hinode, Oizumi-machi Phone: 0276-63-3111

Fax: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

April 10th, 2026

Open House for the Oizumi Town Hall New Building [大泉町新庁舎内覧会]

★Welcome to the Oizumi Town Hall New Building★

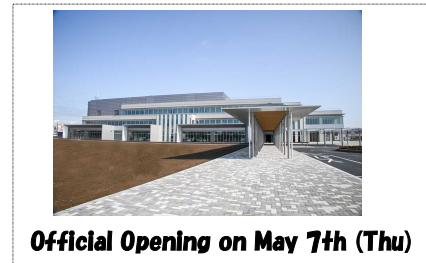
We will hold an open house to announce the completion of the New Town Hall building and provide a broad introduction to the facility.

We invite you to preview the new building before it officially opens.

- Date & Time: April 25th (Saturday) 13:30 - 15:30
- Location: Oizumi Town Hall New Building (51-1 Hinode, Oizumi-machi, Oura-gun, Gunma)
- How to Participate: Anyone is welcome to participate. (Please come directly to the venue.)
- Notes:

- Children in elementary school or younger must be accompanied by a parent or guardian.
- Photographs will be taken for record-keeping purposes on the day of the event. Please note that those photos may be used in the town newsletter, on the town website, or in other publications.
- Some areas are off-limits.
- Eating, drinking, and smoking are not permitted inside the facility.
- Depending on crowd levels, we may ask you to comply with admission restrictions or shorter visit times

Please contact the Property Management Division (*Zaisan Kannri-ka*).



Official Opening on May 7th (Thu)

GARAPA English (Special Edition) featured in the New Town Hall will be published at a later date !!



Notification about Municipal Taxes [税務課からのお知らせ]

Municipal taxes are divided into "Ordinary taxes" and "Earmarked taxes". The Ordinary taxes are used for a variety of projects, and the Earmarked taxes are defined in terms of how they are used and must be used for a specific purpose.

[Ordinary Taxes]

■ Resident Tax (Individual):

- Individuals who reside in the town as of Jan. 1st of the relevant year and have income in the previous year (Jan.~ Dec.) are taxed.
- Individuals who have an office, a business establishment, and real estate in the town as of Jan. 1st of the relevant year even though they do not live in the town are also taxed.

■ Resident Tax (Corporate): Corporations that have an office, a business establishment, a dormitory, and etc. are taxed.

■ Property Tax: Those who own property in the town as of Jan. 1st of the relevant year are taxed.

■ Light Vehicle Tax: Those who own motorized bicycles, small special motor vehicles, two-wheeled small motor vehicles, and light motor vehicles as of Apr. 1st of the relevant year are taxed.

■ Town's Tobacco Tax: Taxes included in tobacco sold in the town.



[Earmarked Taxes]

City Planning Tax: This tax is used for the city planning projects such as roads, sewers, parks, and so on, and is levied on owners of land and houses located in urbanized areas as of Jan. 1st of the relevant year.

National Health Insurance Tax: This is a tax that people support each other so that people can receive medical treatments without anxiety. Heads of household with an insured persons are taxed.

Tax Item	Payment Due Date							
	1st Term	2nd Term	3rd Term	4th Term	5th Term	6th Term	7th Term	8th Term
Resident Tax	6/30 '26	8/31	11/30	2/1 '27	/	/	/	/
National Health Insurance Tax	7/31	8/31	9/30	11/2	11/30	12/25	2/1 '27	3/1

For details, please contact the Taxation Division (*Zeimu-ka*).

目次

大泉町新庁舎内覧会	1
税務課からのお知らせ	1
窓口延長、土曜窓口	1
今月の税金納期	1
<母子・父子家庭>入学・進学支度金を支給	2
子ども家庭センターを開設しました	2
若年層の性暴力被害予防月間	2
小型家電/古着・古布/プラスチック製品の回収	2
子ども誰でも通園制度が開始	3
予防接種	3
日曜・祝日当番医	4
5月の保健カレンダー	4
イベント情報	4
・福祉ショップ	
・春の泉農フェア	

■ Service Hours Extension Days 【窓口延長】

Date: April 15, 22
 May 13 (every Wednesday)
 Time: 8:30 - 19:15
 At: Resident Affairs Division (*Jumin-ka*)
 and Tax Collection Division (*Shuno-ka*)

■ Tax Due Date in April 【今月の税金納期】

- Property Tax (1st Term)
Due Date: April 30th (Thu.)
 Inquire of the Tax Collection Division (*Shuno-ka*) for details if necessary.

■ Saturday Services 【土曜窓口】

Date: April 11, 18, 25, May 9, 16
 Time: 8:30 - 17:15
 At: Resident Affairs Division (*Jumin-ka*)
 and Tax Collection Division (*Shuno-ka*)
※The service desk will be closed on May 2.



Provides Financial Support for Children of Single-Mother/Single-Father Families to Enter School or to Advance to Higher Education [＜母子・父子家庭＞入学・進学支度金を支給]

The town provides financial support for single-mother and single-father families whose children go on to higher education in the fiscal year, 2026. Families whose children have entered primary school or advanced to junior high school and have not applied for this program by the end of March, 2026 will be accepted as well.

■ Eligibility:

A person raising a child in a single-parent household or caring for a child without parents, who meets all these conditions

- ① Resident of the town
- ② A person who supports and lives with the child
- ③ No income tax is imposed on their income in 2024.
- ④ Not receiving public assistance

■ Subsidy: For elementary school -- ¥10,000 / For junior high school-- ¥15,000 / For high school-- ¥20,000

■ How to apply: Fill out the application form, and apply it directly to the Children Future Division (*Kodomo Mirai-ka*).

■ Application Period: **By May 29th. (Fri.)** except Saturdays, Sundays, and National Holidays.

For details including the required documents, please contact the Children Future Division (*Kodomo Mirai-ka*).



Children and Families Support Center (*Kodomo Katei Center*) has Opened

[こども家庭センターを開設しました]

Effective April 1, the town has opened the "Oizumi-machi Children and Families Center" (*Kodomo Katei Center*) as an integrated agency that coordinates maternal and child health services with child welfare services to provide seamless, one-stop counseling and support from pregnancy through the child-rearing years.

The Child and Family Center is a resource where expectant and new mothers, all children, and their families can feel free to seek advice on a wide range of concerns.

To ensure that everyone can experience pregnancy, childbirth, and parenting with peace of mind, our team of professionals including public health nurses, midwives, social workers, and licensed psychologists are available to provide counseling and offer ongoing support in collaboration with relevant organizations.

<<Consultation Service Counter>>

■ **Service Hours:** Monday through Friday 8:30 - 17:15 (Closed on weekend and public holidays.)

※Please refer to the table below for details regarding consultation topics and other information.



Consultation Item	Counter location until May 1st	New Counter location after
Children and the families	<u>Children Future Division (<i>Kodomo Mirai-ka</i>)</u> (Former Children Affairs Division (<i>Kodomo-ka</i>)) ➤ Town Hall 【Contact】: ☎0276-63-3111	Children Future Division (<i>Kodomo Mirai-ka</i>) 【Contact】: ☎0276-63-3111
Pregnancy, childbirth and raising infants	<u>Children Future Division (<i>Kodomo Mirai-ka</i>)</u> (Former Health Promotion Division (<i>Kenko Zukuri-ka</i>)) ➤ Health & Welfare General Center 【Contact】: ☎0276-62-2121	

For details, please contact the Children Future Division (*Kodomo Mirai-ka*).

Youth Sexual Violence Prevention Month [若年層の性暴力被害予防月間]

The month of April, when life circumstances change significantly due to starting school, advancing to the next level, or beginning a new job, brings an increased risk of sexual assault. Sexual acts performed without the other person's consent constitute sexual violence and are never acceptable. If you have been subjected to a sexual act without your consent, that is sexual violence.

Please do not suffer in silence; reach out for help.

One-Stop Support Center for Victims of Sexual Crimes and Sexual Violence
Contact ☎ #8891



Social Media Counseling for Sexual Violence "Cure time"

Scan here



For details, please contact the Multicultural Cooperation Division (*Tabunka Kyodo-ka*)

Free Collection of Small Home Appliances/Old clothes/Plastic Products

[小型家電/古着・古布/プラスチック製品の回収]

The town will collect small home appliances, clothes and plastic products that are no longer used at home for recycling purpose with free of charge. However, Items generated from business activities cannot be collected.

■ **Date, Time and Location:** May 16th (Sat.) 9:30 - 11:00 at West-side of the former Town Hall building [Addr.: 55-1 Hinode]

※Please enter through the entrance on the *Ryokudo* side when bringing in items.

< Small home appliances >

Eligible items: Electronic devices, Music devices, Home appliances, and Products that use power supplies and chargers. (Items subject to the Home Appliance Recycling Law cannot be collected.)



< Old clothes >

Eligible items: Clothes, bedclothes, Towels and Curtains, etc. (excluding cotton-filled clothes and rubber or vinyl products)

< Plastic products >

Products made of 100% plastic products (excluding products dirt adhered and without "Plastic mark").

For details, please contact the Environmental Development Division (*Kankyo Seibi-ka*).



"Childcare for All" Program Launch [子ども誰でも通園制度が開始]

The "Childcare for All" program is a new childcare system designed to support the development of all children, provide high quality childcare environments, and strengthen support for families raising children regardless of their diverse work styles or lifestyles. Under this program, families can flexibly use childcare services on an hourly basis within a monthly quota without any employment requirements.

■ Eligible children:

Children aged 6 months to under 3 years (until two days before their third birthday) who live in the town and are not enrolled in a nursery school or similar facility

■ Number of hours available: Up to 10 hours per month per child

■ Service Fee: 300 yen per hour

■ Facility of the program: Oizumi town Kita Nursery school (*Kita Hoikuen*) [Addr.: 1014-1, Kami-koizumi]

■ Notes:

- Please submit your application to be certified by the 10th of the month (one month prior to your desired date).
- Service may not be available if, it is determined during the initial consultation that providing care is difficult due to special needs or other factors.
- If you need to cancel your reservation, please contact the facility in advance.

For details, please contact the Education & Childcare Division (*Kyoiku Hoiku-ka*)



Information of the Vaccinations [予防接種]

Please make sure to get your vaccinations within the specified age range and timeframe.

Before getting vaccinated, please contact your healthcare provider,

However, please note that vaccinations are not mandatory.



Type	Those eligible for the fiscal year 2026
Rotavirus	2 months to 24 weeks of age (Rotarix)
	2 months to 32 weeks of age (Rota Teq)
Hib (Haemophilus influenza type b)	2 months to 60 months of age
Children's Pneumococcus	2 months to 60 months of age
Hepatitis B	Up to 1 year of age (*2 months to under 9 months of age)
5 Types Mixed (Diphtheria, Pertussis, Tetanus, Inactivated Polio, Hib)	2 months to 90 months of age
BCG	Up to 1 year of age (*5 months to under 8 months of age)
Chicken Pox	12 months to 36 months of age
Measles Rubella Combined	12 months to 24 months of age (including unvaccinated born between April 2, 2022, and April 1, 2023)
	5 years of age to less than 7 years of age (including unvaccinated born between April 2, 2018, and April 1, 2019)
Japanese Encephalitis	3 years of age to 4 years of age
	4 years of age to 5 years of age
	9 years of age to less than 13 years of age
2 Types Mixed (Diphtheria and Tetanus)	11 years of age to less than 13 years of age
Cervical Cancer	Girls equivalent age from 1st grade of Jr. high School to 1st grade of high School (Resumption of active vaccination promotion starting in April 2022)
Respiratory syncytial virus	Pregnant women between 28 and 37 weeks of pregnancy
Elderly Person's Pneumococcus	Persons 65 years of age or older (Including People aged 60 or older but under 65 who have a serious illness)
Shingles	In FY2026, those who will reach 65 years of age and thereafter in increments of 5 years

■ Notes:

- For Japanese Encephalitis, persons born between April 2, 2006, and April 1, 2007, who were unable to receive the Japanese encephalitis vaccine due to the suspension of active recommendations, will be eligible to receive the remaining doses before reaching the age of 20.
- For Measles-rubella combination-stage 2, 2 Types Mixed-stage 2, Japanese encephalitis- stage 2 and Cervical cancer, Pneumococcal disease in the elderly and Shingles, applicable persons will be notified.
- Those who could not be vaccinated within the eligible age group due to long-term illness or other reasons should consult with the Health Promotion Division. (*Kenko Zukuri-ka*)
- Men born between April 2, 1962, and April 1, 1979, who underwent an antibody test by March 31, 2025, and were found to have insufficient rubella antibodies are eligible for the fifth phase of the rubella vaccination program.
- For Shingles, Including people aged 60 or older but under 65 at the time of vaccination who have an impaired immune system due to human immunodeficiency virus, as well as those specified by an Order of Ministry of Health, Labour and Welfare.

<<Subsidy for Shingles Vaccinations>>

Besides those eligible for the vaccination this fiscal year, the town provides partial subsidies as below excluding past recipients of the subsidy.

- People aged 50 or older who reside in the town as of the date of vaccination
- People who are at least 18 but under 50 years of age, resides in the town as of the vaccination date, and have an immunodeficiency due to a medical condition or treatment. For details about the application and others, please contact the Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*).

For details, please contact the Health Promotion Division (*Kenko Zukuri-ka*) at the following phone numbers.

Until May 1st, the contact number → ☎0276-62-2121

After May 7th, the contact number → ☎0276-63-3111

★ Doctors on duty on Sundays and National Holidays [日曜・祝日当番医] ★

This is subject to change, so please check by phone in advance if you can see a doctor.

Date	Physician (Naika) ※: Pediatrician (Shonika) Only <9:00 - 17:00>	Surgeon (Geka) <9:00 - 17:00>	Otorhino-laryngologist (Jibika) <9:00 - 13:00>	Dentist (Shika) <9:00 - 11:30>
Apr. 12 Sunday	Fukuda Clinic ☎84-1233 (Meiwa)	Ueno lin ☎72-3330 (Tatebayashi)	Ozone Seikei Geka ☎72-7707 (Tatebayashi)	Tatebayashi-Oura Dental Health Medical Center ☎73-8818 (Tatebayashi)
Apr. 19 Sunday	Takekoshi lin ☎84-3137 (Meiwa)	Horikoshi lin ☎73-4151 (Tatebayashi)	Keiyu Hospital ☎49-9000 (Tatebayashi)	
Apr. 26 Sunday	Yuzawa lin ☎62-2209 (Oizumi)	Hasegawa Clinic ☎80-3311 (Tatebayashi)	Sawada Hifu Geka ☎70-7703 (Tatebayashi)	
Apr. 29 Wednesday	Mizuho Clinic ☎20-1122 (Oizumi)	Ogiwara Clinic ※ ☎61-1133 (Oizumi)	Tanuma lin ☎88-9223 (Oura)	
May 3 Sunday	Kasahara lin ☎55-2537 (Oura)	Tsutsuji-no-Sato lin ☎50-1653 (Tatebayashi)	Okada Clinic ☎72-3163 (Tatebayashi)	
May 4 Monday	Kato lin ☎89-1031 (Oura)	Meiwa Babies & Children's Clinic ※ ☎84-1166 (Meiwa)	Meiwa Central Hospital ☎84-1234 (Meiwa)	
May 5 Tuesday	Oura Hospital ☎88-5678 (Oura)	Abe lin ☎62-5428 (Oizumi)	Keiyu Hospital ☎49-9000 (Tatebayashi)	
May 6 Wednesday	Tatebayashi Kinen Hospital ☎72-3155 (Tatebayashi)	Ueno lin ☎72-3330 (Tatebayashi)	Horii Clinic ☎55-2100 (Tatebayashi)	
May 10 Sunday	Mari Ladies' Clinic ☎76-7775 (Tatebayashi)	Konishi lin ☎86-2261 (Chiyoda)	Tatebayashi-shi Yakan Kyubyo Shinryojo ☎73-2313 (Tatebayashi)	

• After or before reception hours / Night-time : Call Emergency Medical Telephone Service (☎45-7799)

Note: Area Code 0276 is omitted.

• Emergency Hospital (Physician, Surgeon) : Tatebayashi Kose General Hospital (☎72-3140)

• Weekday night clinic (Physician, Pediatrician) : Ota City Health Center (☎60-3099), Reception hours : 18:45 - 21:45

except Sundays, National Holidays, and Year End/New Year Holidays.

★ Health Calendar in May [5月の保健カレンダー] ★

※Reservation is required.

Date	Reception	Subject	Eligible Person
11 Mon.	9:00 - 11:00	Adults Health Counseling	Applicants
12 Tue.	9:00 - 11:00	Infants Health Counseling	Infants and their guardians ※
	13:00 - 13:15	Health Examination for 4 months old children	A notice will be sent to eligible persons individually.
13 Wed.	12:45 - 13:15	Health Examination for 3 years old children	A notice will be sent to eligible persons individually.
14 Thu.	12:45 - 13:15	Health Examination for 18 months old children	A notice will be sent to eligible persons individually.
18 Mon.	9:00 - 11:00	Adults Health Counseling	Applicants
20 Wed.	12:45 - 13:15	Health Examination for 5 years old children	A notice will be sent to eligible persons individually.
21 Thu.	12:45 - 13:15	Dental Examination for 2 years old children	A notice will be sent to eligible persons individually.
25 Mon.	9:00 - 11:00	Adults Health Counseling	Applicants

Health Promotion Division (Kenko Zukuri-Ka) : ☎0276-62-2121 until May 1st
☎0276-63-3111 after May 7th

• Location is Health & Welfare General Center.

• As for Adult Health Counseling, physical and mental problems are dealt with.

• Please note that the schedule mentioned above is subject to change due to unavoidable reason.

Event Information [イベント情報]

■ Welfare Shop [福祉ショップ]

• Date and Time: 11:00 - 13:00 on April 28th (Tuesday), 2026

• Location: Town Resident's Hall, 1st floor of the Town Hall [Addr.:55-1 Hinode]

• Products: Cookies, Vegetables, Udon Noodles, HandiCrafts, etc.

※Please note that the tenants and the location may be subject to change.

For details, please contact the Welfare Division (Fukushi-ka) in Health & Welfare General Center at ☎0276-62-2121.

■ SENNOU Fair in Spring [春の泉農フェア]

• Date: April 25th (Saturday), 2026

• Time: 9:20 - 11:30 (The gate will open at 9:00)

• Location: Prefectural Oizumi High School [Addr.:2-16-1, Kitakoizumi]

• Goods for sale: Vegetable seedlings, flower seedlings, processed foods, etc.

For details, please contact Prefectural Oizumi High School (Kenritsu Oizumi Koko) at ☎0276-62-3564.

